

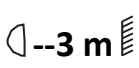
# **LIGHT4ME FAZE 500W**

**Instrukcja obsługi / User Manual**

## **Spis treści**

|                                                                   |   |
|-------------------------------------------------------------------|---|
| Informacje o bezpiecznym użytkowaniu .....                        | 2 |
| Konserwacja .....                                                 | 3 |
| Obsługa .....                                                     | 3 |
| Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ..... | 4 |

## Informacje o bezpiecznym użytkowaniu

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektro-niczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.                                 |
|    | Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona. Używaj urządzenia wyłącznie w pozycji horyzontalnej - urządzenie musi stać na nóżkach, a dysza do dymu musi znajdować się w pozycji równoległej do podłoża! Nie przechylaj urządzenia podczas pracy! Nie kieruj dyszy działającego urządzenia bezpośrednio w stronę ludzi i zwierząt! Używaj i przechowuj z dala od ognia i źródeł ciepła!                                                                                                                                                                                                               |
|  | Zapewnij minimum 3 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi! Zapewnij minimum 1 m dystansu między urządzeniem a materiałami niełatwopalnymi i innymi obiektami!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie – nie podłączaj do prądu o innych parametrach. Używaj dedykowanego przewodu zasilającego dołączonego do produktu - nie stosuj niededykowanych przewodów zasilających. Nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękoma. Podczas odłączania zasilania zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za przewód. Zadbaj, aby urządzenie i źródło zasilania było uziemione. Odłączaj urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawią się zakłócenia, natychmiast odłącz przewód zasilający od źródła zasilania! |
|  | Urządzenie do użytku wewnętrznego - nie narażaj go na długotrwałe działanie wilgoci. Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Nie instaluj urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie dotykaj urządzenia podczas pracy - temperatura obudowy urządzenia podczas pracy może wzrosnąć od 40 do 80°C! Używaj urządzenie wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i nie zakrywaj jego otworów wentylacyjnych!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Zawsze używaj wysokiej jakości płynów na bazie wody (brak w zestawie). Nie używaj płynów łatwopalnych. Często sprawdzaj poziom płynu w zbiorniku. Przed uzupełnianiem zbiornika odłącz urządzenie z zasilania. Przed transportem urządzenia opróżnij zbiornik na płyn. Nie spożywaj płynu do dymu, a w razie przypadkowego spożycia natychmiast skontaktuj się z lekarzem pierwszego kontaktu. Nie dopuszczaj do kontaktu płynu do dymu ze skórą lub/i oczami, a w razie przypadkowego kontaktu ze skórą lub/i oczami użyj czystej wody do przemycia skóry lub/i oczu.                                              |
|  | Kiedy urządzenie jest zawieszone zaleca się zamontowanie linki bezpieczeństwa do odpowiedniego punktu montażowego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Konserwacja

Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub innym podobnym płynem. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

## Obsługa

1. Umieść urządzenie na płaskiej, twardej powierzchni o kącie nachylenia nie większym niż 10°.
2. Napełnij zbiornik płynu do dymu dedykowanym płynem na bazie wody (brak w zestawie).
3. Opcjonalnie podłącz okablowanie do wejściowego gniazda DMX i wyjściowego gniazda DMX. Podłącz wtyczkę IEC (C13) przewodu zasilającego do wejściowego gniazda zasilania IEC (C14) urządzenia, a wtyczkę sieciową przewodu zasilającego do zewnętrznego źródła zasilania sieciowego (np. elektryczne gniazdko ściennie) o odpowiednich parametrach. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika O/I (wł./wył.), przestawiając go do pozycji I.
4. Urządzenie rozpocznie proces nagrzewania, który zwykle trwa kilka minut. Po upływie tego czasu urządzenie będzie gotowe do pracy. Obsługa urządzenia może odbywać się na trzy sposoby:
  - ręcznie za pomocą czterech przycisków na obudowie urządzenia:
    - MENU - przechodzenie między opcjami menu głównego;
    - ENTER - zatwierdzenie wartości opcji menu głównego;
    - UP - zwiększenie wartości opcji menu głównego;
    - DOWN - zmniejszenie wartości opcji menu głównego.

### Struktura menu głównego

| Opcja menu | Wartości | Funkcja                                            |
|------------|----------|----------------------------------------------------|
| A***       | 001-512  | Adres DMX                                          |
| P***       | 000-100  | Objętość emisji dymu - 0-100%                      |
| F***       | 000-100  | Prędkość pracy wentylatora - wolno-szybko          |
| D***       | 000-200  | Czas trwania emisji dymu - 0-200 sekund            |
| L***       | 000-200  | Czas interwału między emisjami dymu - 0-200 sekund |
| R*         | 0-4      | Kod kontroli pilotem bezprzewodowym urządzenia     |

- z wykorzystaniem protokołu DMX:

### Struktura DMX

| Kanał | Funkcja                                   | Wartości DMX |
|-------|-------------------------------------------|--------------|
| CH1   | Objętość emisji dymu - 0-100%             | 0-255        |
| CH2   | Prędkość pracy wentylatora - wolno-szybko | 0-255        |

- za pomocą pilota bezprzewodowego wyposażonego w cztery przyciski:
  - przycisk 1 - jeżeli urządzenie ma kod kontroli pilotem bezprzewodowym R1, wówczas wyłącznie ten przycisk służy do włączania i wyłączania emisji dymu;

- przycisk 2 - jeżeli urządzenie ma kod kontroli pilotem bezprzewodowym R2, wówczas wyłącznie ten przycisk służy do włączania i wyłączania emisji dymu;
- przycisk 3 - jeżeli urządzenie ma kod kontroli pilotem bezprzewodowym R3, wówczas wyłącznie ten przycisk służy do włączania i wyłączania emisji dymu;
- przycisk 4 - jeżeli urządzenie ma kod kontroli pilotem bezprzewodowym R4, wówczas wyłącznie ten przycisk służy do włączania i wyłączania emisji dymu.

Jeżeli urządzenie ma kod kontroli pilotem bezprzewodowym R0, wówczas wszystkie przyciski pilota bezprzewodowego ma tę samą funkcję - każdy z nich służy do włączania i wyłączania emisji dymu.

5. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je wyłączyć. W celu wyłączenia urządzenia przestaw przełącznik w tylnej części obudowy do pozycji O i odłącz urządzenie od zewnętrznego źródła zasilania sieciowego, stosując się do informacji o bezpiecznym użytkowaniu. Po użyciu należy pamiętać o opróżnieniu zbiornika płynu do dymu. Zaleca się przepłukanie zbiornika na płyn do dymu czystą wodą, aby zapobiec zbieraniu się kurzu.

### **Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**

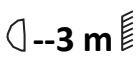
Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

**ENGLISH**

**Table of Contents**

|                                                                  |   |
|------------------------------------------------------------------|---|
| Safety Rules .....                                               | 6 |
| Maintenance .....                                                | 7 |
| Operation .....                                                  | 7 |
| Information about Used Electrical and Electronic Equipment ..... | 8 |

## Safety Rules

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | When you receive the product, please unpack it and check that the product is complete and that no damage occurred during transport. In case of damage caused during transport, please do not use the product and immediately contact the seller or the manufacturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <b>WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.</b> This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.                                                                                  |
|    | The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|   | Before use, make sure the housing is not damaged. Use the device only in a horizontal position - the device must stand on feet and the smoke nozzle must be in a position parallel to the ground! Do not tilt the device during operation! Do not point the nozzle of the operating device directly at people and animals! Use and store away from fire and heat sources!                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Provide a minimum distance of 3 m between the device and flammable materials! Provide a minimum of 1 m distance between the device and non-flammable materials and other objects!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | The device operates on the power supply marked on the housing – do not connect to a power supply with different parameters. Ensure that the device and the power source are grounded. Use the dedicated power cable included with the product - do not use non-dedicated power cables. Never touch the power cable with wet hands. When disconnecting the power supply, always pull the plug, never the wire. Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If interference occurs during operation, immediately disconnect the power cable from the power source! |
|  | The device for indoor use, do not expose to prolonged moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not touch the device during operation - the temperature of the device housing during operation may rise from 40 to 80°C! Use the device only in a well-ventilated room and do not cover its vents!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Always use high quality water-based smoke liquid (not included). Don't use flammable liquids. Frequently check the liquid level in the tank. Disconnect the device from the power supply before refilling the tank. Empty the liquid tank before transporting the device. Do not ingest the smoke liquid, and in case of accidental ingestion, contact your primary care physician immediately. Do not allow the smoke liquid to come into contact with your skin and/or eyes, and in case of accidental contact with your skin and/or eyes, use clean water to wash your skin and/or eyes.                             |
|  | When the device is hung, it is recommended to install a safety rope to a suitable mounting point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Maintenance

The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper operation. Use a soft cloth to clean the device.

## Operation

1. Place the device on a flat, hard surface with an angle of inclination of no more than 10°.
2. Fill the smoke liquid tank with a dedicated water-based liquid (not included).
3. Optionally, connect the cabling to the DMX input port and DMX output port. Connect the IEC (C13) plug of the power cord to the device's IEC (C14) power input port and the mains plug of the power cord to an external mains power source (e.g., an electrical wall outlet) with the appropriate rating. Turn on the device using the O/I (on/off) switch by setting it to the position I.
4. The device will start the heating process, which usually takes a few minutes. After this time, the device will be ready for operation. The device can be operated in three ways:
  - manually using four buttons on the device housing:
    - MENU - switching between main menu options;
    - ENTER - confirming the main menu option value;
    - UP - increase the main menu option value;
    - DOWN - decrease the main menu option value.

### Main menu structure

| Menu option | Values  | Function                                         |
|-------------|---------|--------------------------------------------------|
| A***        | 001-512 | DMX address                                      |
| P***        | 000-100 | Smoke emission volume - 0-100%                   |
| F***        | 000-100 | Fan speed - slow-fast                            |
| D***        | 000-200 | Smoke emission duration - 0-200 seconds          |
| L***        | 000-200 | Interval between smoke emissions - 0-200 seconds |
| R*          | 0-4     | Device code for wireless remote control          |

- using the DMX protocol:

### DMX structure

| Channel | Function                       | DMX values |
|---------|--------------------------------|------------|
| CH1     | Smoke emission volume - 0-100% | 0-255      |
| CH2     | Fan speed - slow-fast          | 0-255      |

- using the wireless remote control equipped with four buttons:
  - button 1 - if the device has the R1 wireless remote control code, only this button is used to turn the smoke emission on and off;
  - button 2 - if the device has the R2 wireless remote control code, only this button is used to turn the smoke emission on and off;

- button 3 - if the device has the R3 wireless remote control code, only this button is used to turn the smoke emission on and off;
- button 4 - if the device has the R4 wireless remote control code, only this button is used to turn the smoke emission on and off.

If the device has a wireless remote control code R0, then all buttons on the wireless remote control have the same function - each of them is used to turn the smoke emission on and off.

5. Turn off the device after use. To turn off the device, set the switch on the back of the housing to the position O and disconnect the device from the external mains power source, observing the safety rules of use. After use, remember to empty the smoke liquid tank. It is recommended to rinse the smoke liquid tank with clean water to prevent dust accumulation.

### **Information about Used Electrical and Electronic Equipment**

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.